

BIBLIOGRAPHY

- Adisetia Dwi, L. (2013). *A Translation Analysis of Idiomatic Expression in Chocolat by Joanne Harris and its Translation by Ibnu Setiawan*. Universitas Negeri Yogyakarta: Unpublished Paper.
- Baker, M. (1992). *In Other Words: A Course Book on Translation*. London: Roulege.
- Beckman and J.Callow. (1974). *Translating the Word of God*. Zondervan: Grand Rapids.
- Bell, R. T. (1991). *Translation and Translating: Theory and Practice*. London and New York: Longman.
- Catford, J. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Duff, A. (1991). *Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- Fernando, C. (1996). *Idioms and Idiomaticity*. London: Penguin books.
- Fraenkel, J. R, Wallen, N. E. and Hyun, H .H. (2012). *How to Design and Evaluate Research in Education Eight Edition*. New York: McGraw – Hill, inc.
- Hashemian, M. (2015). *A Study of Applied Strategies in Translating Idiomatic Expressions in Two Movie Subtitles; Bring It On & Mean Girls*. Undergraduate Thesis. Shahrekord University.
- Hornby. (1995). *Definition of Speaking Skill* . New York: Publisher.
- Kainulainen, T. (2006) *Understanding idioms: a comparison of finnish third grade students of national senior secondary school and IB Diploma Programm*. Seminaarinkatu: Jyväskylä University.

- Khasanah, E. U. (2010). *Strategies used to translate Idiomatic Expressions in "Twilight" novel by Stephenie Meyer*. Under Graduate thesis, Universitas Negeri Semarang: Unpublished Paper.
- Khodijah, S. (2014). *Equivalence in the English translation of cultural terms in Pramoedya Ananta Toer's Bumi Manusia*. Undergraduate Thesis. Universitas Pendidikan Indonesia.
- Larson, L. M. (1998). *Meaning Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. New York: University Press of America, inc.
- Larson, M. (1984). *Meaning-Based Translation*, University Press of America.
- Lim, T. (2004). *Advanced English Idioms for Effective Communications*. Jakarta: Erlangga.
- Literary devices*. (2015). Retrieved march 21, 2016, from literarydevices.net
- Machali, R. (1998). *Redefining textual equivalence in translation*. Jakarta: University of Indonesia.
- McCarthy, M. & O'Dell. F. (2001). *English Vocabulary in Use Upper-Intermediate, with Answer*. Jakarta: Erlangga.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall.
- Nida, E.A & Taber, C.R. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J Brill.
- Novianti, E. (2012). *An analysis of the translation strategies of idiomatic expressions in Lewis Carroll's Alice in Wonderland in its translation by Khairi Rumantati*. Undergraduate Thesis. Universitas Negeri Yogyakarta.
- Riantang, C.D. (2010). *Translation strategies of pure idioms in the translation of Pramoedya's Rumah Kaca into House of Glass by Max Lane*. Undergraduate Thesis. Universitas Sanata Darma Yogyakarta.

- Richards, J.C. and Schmidt, R. (2002). *Dictionary of Language Teaching & Applied Linguistics*. Pearson Education Limited. London: Longman.
- Saputro, R. F. (2012). *Idioms and Strategies of Translation in Harry Potter and the Deathly Hallow*. Undergraduate Thesis. Universitas Airlangga.
- Trisnowati, N. (2013). *Translation analysis of idiomatic expression in Andrea Hirata's Laskar Pelangi as realized in Angie Kilbane's The Rainbow Troops*. Undergraduate Thesis. Universitas Negeri Yogyakarta.
- Venuti, L. (1998). *The Scandals of Translation*. London: Routledge.
- Wills, W. (1982). *The Science of Translation: Problems and Methods*. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
- Zahid, M. F. (2015). *Idiomatic Expressiona Translation Analysis in Arthur Golden's Novel Memoirs of A Geisha*. Under Graduate thesis, Universitas Pendidikan Indonesia: Unpublished Paper.
- Zaky, M. M. (2005). *Translation and Meaning*. Dipetik 01 02, 2006, dari <http://accurapid.com/journal/14theory.htm>